

# 參考消息

新华通讯社編印 内部刊物·注意保存

1960年12月

10

星期六

第1229期

## 緬甸議會批准中緬边界条約

### 兩名克欽邦議員在表決時退出議院

【美联社仰光8日电】緬甸代表院星期四批准了吴努总理同共产党中国缔结的边界条约。民族院已在星期三通过了这项决议案。但是，克钦邦的两位议员在投票表决的时候退出了议院。将要移交给中国的三处村寨就在克钦邦。

## 美英法通訊社报道

# 苏联人民热情欢送刘主席离苏回国

## 着重报道中苏领导人在讲话中都强调这次访问加强了中苏两国人民的友谊

【美联社莫斯科8日电】共产党中国主席刘少奇在率领他的国家的代表团参加克里姆林宫最高级会议后，星期四离莫斯科回国。

塔斯社报道，苏联党政领袖在勃列日涅夫主席率领下在伏努科夫机场欢送他。

成千上万的莫斯科人也在通往飞机场的公路两旁欢送。

勃列日涅夫在欢送词中说，中国代表团访问莫斯科对“加强和发展我们两国人民之间永恒的牢不可破的友谊的事业是一个新的巨大贡献。”

他还说，俄国和中国的友谊始终得到珍视各国人民和平、独立、民主和社会主义事业的人们的欢呼。

勃列日涅夫主席将陪送中国领袖一直到伊尔库次克。

【法新社莫斯科8日电】在中国主席刘少奇呆在苏联一个月后于今天上午离开莫斯科时，苏联国家首脑勃列日涅夫陪同他一直飞到西伯利亚东部的伊尔库次克。

这里认为，由国家的高级人物陪同刘飞过苏联领土，这是要强调苏联政府希望特别隆重对待中国客人，一直到最后时刻。

【路透社莫斯科8日电】中国共产党国家首脑刘少奇今天离开这里横越西伯利亚回国。他在启程前再次发表声明，强调苏中友谊是牢不可破的。

刘先生在机场发表的简短声明中说，这次（共产党最高级）会议将进一步加强“社会主义”阵营的团结。

刘先生和勃列日涅夫主席都欢呼刘先生的访问是两国联系加强的证明。

【路透社伦敦8日电】

莫斯科电台报道，共产党中国国家首脑刘少奇在参加国际共产党领袖会议后，星期四乘飞机离开莫斯科回国。

## 外电报道

# 赫鲁晓夫会见刘主席

【法新社莫斯科8日电】塔斯社今天说，苏联总理赫鲁晓夫昨天会见了人民中国主席刘少奇。

塔斯社说，会见是热烈和诚挚的，并且是在“同志情谊”气氛中进行的。

【法新社莫斯科8日电】中国主席刘少奇在莫斯科的最后一个行动是在昨天访问苏联总理赫鲁晓夫。

这里外交人士认为，这次会见证明两人都希望在刘最后离开以前再举行一次会谈。

【合众国际社莫斯科8日电】塔斯社今天说，苏联总理赫鲁晓夫昨天会见了共产党中国主席刘少奇。

塔斯社没有说会见是在何处进行的。

## 印报談印度对中印边界問題的态度

## 說尼赫魯希望在印大选前一直保持僵局

【本刊讯】“印度斯坦旗报”11月26日刊登了一篇文章，承认尼赫鲁不愿解决中印边界问题。摘要如下：

尼赫鲁先生若干时期以来一直在对这个国家的人民说，边界争端将继续存在，并且很可能造成长时期的僵局。他显然向吴努表明了，印度不可能接受领土的交换，它也不能同意中国人的意见：整个边界从未划定过，现在应由共同的代表团来划定和标明。交换领土和共同划界是中国解决同尼泊尔和缅甸的边界争端的办法的基础。由于印度拒绝接受这两点，周恩来先生最近就攻击我们所谓“顽固态度”。

尼赫鲁先生的政策看来是把解决问题的担子让中国人来挑。他看来是在争论说，必须由北京提出一个可以为我们接受的方案。只要中国人没有提出这样一个可

以接受的方案，目前的僵局就会继续存在下去。理由很简单：印度无法把中国人从他们已经占领的领土赶走。由于中国政府切望使亚非国家相信它的诚意，它的和平友好的意图，它就必须找到一个办法来解决同印度的分歧。如果中国能够的话，它作为一个大国加入联合国的时间就会缩短，它就会能够突破美国的封锁。在北京采取积极的行动前，印度所能作的只是加强保卫目前实际上的边界，并且保持理所当然的愤慨。

共产党人不知道对总理的这一政策说些什么话或采取什么行动。第三次大选即将到来，他们将非常希望边界问题得到解决。甚至在这个国家的大部分地区，长期的僵局也会使他们受到很大损失。他们非常怀疑，总理希望在大选前一直保持某种僵局。同时，他们感激总理

对边界冲突的国际方面不大谈论。尼赫鲁先生自己看来对共产党人处于这种境地感到很高兴。他并不是很想道

染同中国的冲突。可是他很想时而表明共产党人在中印争端上的表现是多么违反民族利益，从而使他们很为难。看来，与其说他的目的是想揭露中国是侵略者，还不如说他想揭露印度共产党是破坏民族利益的力量。

## 尼赫魯在人民院

## 对有关我西藏春丕谷的談話

【印度报业托辣斯新德里7日电】今天有人在人民院问尼赫鲁总理，中国人是否确实已经在锡金和不丹之间在西藏的春丕谷牢牢确立自己的地位，并且很容易朝这些方面活动，使印度边境感到忧虑。尼赫鲁总理在书面答复中说：“我们没有得到确切的消息，但是我们将

解中国当局已经在西藏的春丕谷牢牢确立自己的地位。有人问到，从印度边境修筑到加德满都的汽车路，现在是否可能由尼泊尔政府的许可下往北扩建到中国边界，表面上是为了发展尼泊尔和西藏之间的贸易。尼赫鲁回答说：“政府没有得到什么消息。”

## 苏班德里約又說

## 双重国籍条約問題年內可解决

【合众国际社雅加达6日电】印度尼西亚外交部长苏班德里约今天说，印度尼西亚和红色中国之间的国籍

问题将在今年年底以前解决。苏班德里约最近同中国大使黄镇举行了两次会谈，黄镇也就这个问题同苏加诺总统举行了一次会谈。

苏班德里约说：“当然，在执行国籍条约方面将会产生缺点和小困难，但是所有这一切可以用友好和诚挚的方式妥善地解决”。

## 中、錫官員

## 开始談判明年貿易

【路透社科伦坡26日电】锡兰和中国的贸易官员已经开始在这里谈判明年中国根据换货条约向锡兰供应大米的价格和数量。据官方人士说，一俟大米价格问题取得原则协议，中国将派贸易代表团到科伦坡来讨论锡兰用来换取大米的橡胶的数量和价格。

## 歌大維去美

【中央社台北4日电】国防部部长俞大维和夫人4日上午9时飞东京转驻美国，作每年例行性的健康检查。

说中苏团结是莫斯科报纸的主题  
说北京报纸大量刊登中苏团结和谴责美帝国主义的消息  
路透社評述中苏報紙8日版面

【路透社北京8日电】今天的中国报纸上满是证明中苏两国人民和两国共产党的团结的文章以及世界各地抨击“美国帝国主义”的消息。

共产党的主要机关报“人民日报”在头版上刊登了中共国家元首刘少奇在莫斯科同苏联领导人在一起的三张照片。

这一版的其他篇幅都用来报道中国代表团在莫斯科的活动，它还刊登了中苏双方讲话的全文。

“人民日报”还全文转载了俄国共产党报纸“真理报”12月7日所发表的评论世界共产党领袖最近这次会议的社论。

“人民日报”用国际消息版的整版篇幅刊登了关于“美帝国主义”犯下的罪行的消息。有一版的头上引用了一句莫斯科声明中的话：“近年来国际事件的进程，提供了许多新的证据，证明美国帝国主义是世界反动势力的主要堡垒，是国际宪兵，是全世界人民的敌人”。

【路透社莫斯科8日电】苏中关系的团结是今天苏联报纸的主题。“真理报”和其他晨报上满载关于昨天这里举行的苏中友好大会和克里姆林招待刘先生的消息。在今天刘先生离开后不久，莫斯科电台宣布，赫鲁晓夫昨天接见刘先生并进行了友好会谈。

“真理报”今天发表了北京“人民日报”昨天评论莫斯科最高级会议声明的社论全文。

◇ ◇

## 蔣幫駐旧金山“总領事”駁斥道格拉斯的“两个中国”謬論

【中央社旧金山2日电】中国总领事孙碧奇昨日对美国最高法院法官道格拉斯日前的演说，表示中国方面的首次正式反响。孙总领事在昨日发表的一篇演讲中，对于道格拉斯赞成承认共匪并允其加入联合国的谬论加以精辟的驳斥。

道格拉斯是在11月30日晚对旧金山的一个商业性的“旧金山演讲会”发表演说。

孙碧奇于昨日下午在加利福尼亚州吉拉里的扶轮社发表演说时，对道格拉斯加

以驳斥。孙氏对其美国听众说，他反对道格拉斯对于承认共匪与允其加入联合国问题所发表的意见。

他指出，共匪是无资格被承认的，因为它实际上并未控制领土，并得人民的支持，没有能力而且不愿意尽国际义务。

孙碧奇对我加以恶毒誣蔑

孙碧奇说，“若美国承认共匪，其后果将是无法想象的，对世界说那将粉碎所

有献身于自由民主大业奋斗的人士的希望，对于正在艰苦反共的亚洲自由国家那将表示他们不能再信任美国的支持，并必须与共产党和好，对于中国大陆上的无数人民说，那将表示共匪的政权已稳固，进一步的抗暴是无用的了，对于自由中国人民说，那将摧毁了一切希望与信心，对于美国说那将迫使她丧失世界领导地位，并将更不易应付日益严重的威胁。在美国国内将来共匪的使领馆，文化团与贸易公司等将成为在各州作宣传，特务渗透与颠覆活动的中心，共产主义的威胁将深入美国的腹地。”

孙碧奇在驳斥道格拉斯

主张共匪进入联合国一事时说，“允许共匪入联合国，将等于是集体赞同其侵略与侵略者获得最后的报偿，如果联合国竟牺牲其崇高的原则，它将只有关门大吉，并走上旧国际联盟的复辙。”

## 道格拉斯再次鼓吹“两个中国”不得不承认我国正大踏步发展

【美联社旧金山1日电】美国最高法院法官道格拉斯，再度促美国承认中国，并主张中国进入联合国。

道格拉斯昨晚在一次演说会上对一千名听众说：“承认中国并不等于赞成她。我就不赞成红色中国。但是我们却不能假装它并不存在。”

他说，“到了1967年，红色中国将是世界上第三个

## 万象电台广播說 貢勒部队粉碎万象軍事叛乱

【新华社河内9日电】据万象电台今天早晨广播：贡勒大尉和他率领的革命士兵以及其他爱国士兵，警察，公务员和人民，已在8日下午粉碎了以库·帕西·阿贝为首的叛乱分子，完全控制了万象，并把政权交给梭发那·富马政府。

据万象电台8日广播，以库·帕西·阿贝为首的叛乱分子在当天在万象发动暴乱篡夺梭发那·富马政权。叛乱分子通过电台发表的公报表明，它们主张同叛国集团富米·诺萨万举行谈判。据报道叛乱分子受到美帝国主义和泰国当局的支持。库·帕西·

阿贝是老挝前第五军区司令，是一个极端亲美的分子。

万象电台在今天发表的公报指出，以库·帕西·阿贝为首的叛乱分子，篡夺政权的目的是妄图恢复富米·诺萨万叛国集团的独裁统治，破坏以贡勒大尉为首的第三伞兵营的政变，破坏目的在于根据宪法的规定，在国王的保护下使所有老挝人能过国家的共同生活的谈判。

传富马要贡勒部队  
不要进一步行动

【合众国际社万象9日电】老挝

首相富马亲王星期四傍晚亲自进行干预，以防止王国军队和左翼分子之间的进一步战斗。

这位首相到机场去了一次，第二伞兵营和亲共游击队的士兵们占领了机场周围的据点。

富马是在他的办公室同万象驻军的高级军官会谈以后到那里去的。

这位中立主义首相在机场同军官们会谈以后对记者说，“我同持有不同意见的人进行了接触，并且告诉他们在明天（星期五）以前不采取任何进一步的行动。”这位首相说，“我们再一次避免了流血。”

## 傳諾薩万叛軍在万象附近空降 富馬政府宣布准备立即同叛軍停火

【法新社万象9日电】诺萨万将军的叛乱军队今天突然在万象以东只有15公里的地方降落。

观察家们认为，万象的政府军目前不会对进攻的伞兵进行很多的抵抗。

看来甚至还有这种可能：伞兵这次突然降落可能同首都不安定的政府军在今天早些时候的“显示力量”有关。

在召开了紧急内阁会议以后，万象政府宣布，它准备设法立即同诺萨万将军率领的军队停火。

富马说贡勒  
“仍是万象军事司令”

几分钟以后，富马首相对记者说，贡勒上尉仍然是万象军事司令，但是万象军区实际上是受一位名叫阿贝的中校控制的。

【合众国际社万象9日电】来自沙湾拿吉的两架飞机伞兵星期四空降到万象以东十四英里。

富马肯定地说，这些人革命委员会的伞兵，但是他说，他们当前的意图不详。星期四下午，在富马的

军区司令镇压了万象驻军中的左翼分子数小时以后，人们看到约七十人在同湄公河平行的通往北汕的公路上的塔纳伦村附近着陆。

在问到政府军是否同他们进行任何接触时，富马简短地回答说，“没有”。

他还说，现在还未能肯定，他们是来进攻的呢，还是来增援忠于政府的部队的。

## 外电认为万象“政变”得到富馬的支持

美联社说“政变”可能是政府的“巧妙行动”，以便和美国、诺萨万集团讨价还价。合众国际社说陆军已把富马推向右转。

【美联社万象8日电】这里的一些西方外交家在回顾星期四清晨令人惊愕的时刻时表示认为，这次军事接管很可能是政府方面的一个巧妙行动，以使自己处于更好的地位来同诺萨万政权和美国（人们知道它是支持诺萨万的）讨价还价。

对寮国和这里的其他亲共分子采取的行动很可能帮助消除诺萨万和美国给富马政府加的主要罪名：他对寮国太友好，可能已为共产党渗入老挝打开大门。

【合众国际社万象9日电】老挝中立主义的政府在同左派分子勾搭了几周之后，今天似乎又稍微向右摆了。

像在这个东南亚王国通常发生的那样，把它推到右边的是陆军。这次是万象驻军司令阿贝上校。

阿贝宣称坚决支持富马首相，但是他使人毫不怀疑，他的部队设法要取消亲共同情者的作用，这些人在这的影响在几周来已经增长。

【美联社沙湾拿吉8日电】老挝的右翼叛乱领袖诺萨万将军星期四宣布，效忠于他的部队已经在中立主义的首都万象起义了。

他说，这次反对富马政权的叛乱是在破晓前开始的。

诺萨万的行动显然是在他的南方总部沙湾拿吉计划和策划的。

斗

## 万象8日发生軍事「政变」

政变「部队」反对寮方 声称「支持」富马政府  
老挝第三伞兵营阴谋夺取万象并同贡勒部队发生战斗

【路透社万象8日电】今天老挝首都都在发生目的在于支持富马的中立主义政府的军事“政变”之后，互相对立的伞兵营之间爆发了战斗。

这次“政变”是万象军区司令库·帕西·阿贝上校领导的，由在同八十英里外的右翼叛乱分子作战之后于昨天回来的第三伞兵营发动的。

第二伞兵营的军队后来努力要用武力进攻万象市推翻这次政变。阿贝上校的军队设置了道路障碍物阻止第二伞兵营进入这个城市，这个地区有好几次响起了短促的排射声。

接近富马亲王的一位人士说，阿贝发动“政变”的目的是要使首都成为真正中立的城市，以便这个国家历时四个月的内战中的三个方面能够举行会谈。

这次政变被认为是制止左派极端分子的活动，从而使政府能够实现成立民族和解的内阁的计划。

陆军今天在这个城市散发了传单，说他们反对左派青年团体和左翼的寮国，但是支持首相。

【路透社万象8日电】一位老挝陆军人士今天说，万象军区司令阿贝中校在一次旨在支持富马亲王的合法政府的“政变”中接管以万象的军事控制。库·帕西·阿贝是皇廷会议议长，前首相库·阿贝的儿子，是以保守派而知名的。

富马亲王今天在他的办公处同新闻记者们短短地谈了一会儿。他说，所发生的事情并不是一次政变，而是“陆军忠于政府的一种表现”。

【美联社万象8日电】富马对美联社记者说，“这不是政变。驻军出来支持我的严守中立的政策！”

富马首相亲自明白表示，阿贝的政府军所采取的行动完全是在合法范围以内采取的。首相说：“由于这个城市的安全已经委托给陆军，因此这纯粹是军事问题。”

【路透社万象8日电】政府的声明说，政府满意地注意到了陆军所采取的措施，从这种措词里看来差不多可以肯定，今天首都陆军的示威行动是在政府默许下采取的。

【美联社万象8日电】政府的军事部队星期四在黎明前的一次闪电式的行动中接管了万象。

亲共寮国分子逃出了万象城。另一些人则已经被看管起来。

这一行动得到富马亲王全心全意的支持。

【合众国际社万象9日电】政府的一项公报保证“将采取积极行动，消灭一切”反对富马首相的中立主义主张的政治极端分子。

这次冲突是在忠于政府的部队不同意老挝爱国战线党部队的左翼政策的时候发生的。

## 美国大使和法国代办相继会见富馬 美联社报道富馬否认他同“政变”有联系

【美联社万象8日电】美国大使布朗驱车通过王宫大门的许多警卫，同富马举行了一次仓卒的会议，他在十分钟以后离去时守口如瓶。法国代办继他之后会见富马。在这以后，富马立即召开内阁会议。

富马否认他同万象军方夺取权力的事情有任何牵连。

有记者问到是不是他发起这次军方的接管的，他

【法新社万象8日电】中立的富马首相的政府今天宣布，它准备试行同右翼的诺萨万将军领导的军队立即达成停火。

在宣布这项消息以前，内阁曾举行了会议。

富马在同他的大臣们商量并询问了驻军军官以后说，“目前的示威根本不是政变。”

首相又说，“陆军只是注意到威胁我们的内部危险和保持中立政策的迫切需要。”

据信军队的担心是由于三天前的一次青年示威引起的，这次示威要求采取更公开地支持共产党国家的政策。

“政变”前富马曾同阿贝等举行紧急会议

【路透社万象7日电】富马亲王今天同他的军事领袖们举行了紧急会议，这些人中间包括陆军总司令巴坦马冯将军，参谋长汶马上校和本地军事指挥官库·帕西·阿贝上校。

说：“首都的保安工作掌握在军方手中。这纯粹是一个军务问题。”

富马说，贡勒今后在万象不再掌握实际指挥权。富马说：“贡勒只是名义上的万象司令，而不再是实际上的万象司令了。”

有记者问到为什么如此，富马说：“我们宁愿要一个实际掌握指挥权并且完全支持政府的人。”

## 寮国部队切断叛軍供应綫 諾薩万叛軍乘万象「政变」加紧进犯北汕

【合众国际社万象9日电】对富马亲王首相的中立主义政府的一次新危机正在南方发展，在那里，亲美的诺萨万将军的部队在万象以东80英里渡过了湄公河，并切断了两连忠于政府的伞兵部队的退路。

诺萨万将军和他的右翼革命分子已经采取行动来推翻中立主义的万象政府并恢复老挝的亲西方地位。

【美联社沙湾拿吉8日电】诺萨万说，他有三营部队正从南方经陆路开往万象以东45英里左右的北汕，他预计北汕将在一天之内拿下。据认为，星期一在老挝中部发动新攻势的这些部队，是为了支援万象的叛乱，并且可能开往首都。

【合众国际社万象8日电】据这里收到的消息说，诺萨万手下的部队在万象以东大约八十英里的两个地点渡过了湄公河，切断了政府军一个伞兵营的两个连队的退路。

他们到了贡勒上尉指挥的两个伞兵连的背后。

西方军事观察家们指出，对诺萨万有利的一个因素是数量上处于相对优势；但是他的部队的忠诚程度是不完全有把握的。这些人士报道，富米·诺萨万上周撤到卡定河以南是因为他的弹药用尽了。他们说，诺萨万同他的根据地沙湾拿吉联结的供应线在他曲城附近被这个地区活动的寮国游击队切断了。据信寮国还切断了沙湾拿吉南面的公路，因而封锁了诺萨万接受物资供应的途径。

【路透社万象8日电】有消息说，政府部队正在抵抗诺萨万将军对这里以东八十英里的主要渡口北汕的进攻。

同时，陆军已经开始执行保卫万象的计划。据说贡勒上尉告诉他的朋友说：“我们将保卫这个城市，一所房子都不让。”

由于诺萨万把他的估计共有九连多的军队集中于进攻万象方面，因此这个国家的许多偏远地区有被寮国接管之危险。

## 池田、小坂就日本外交政策发表談話

池田声称不改变前届池田内阁的对华政策；表示想同我进行贸易，但目前不能进行政府间的接触。小坂说需要“再看一看”我国的想法：表示要继续追随美国，并加紧渗入亚非各国。

【共同社东京8日电】池田首相8日下午在首相官邸举行了池田第二届内阁成立以后的第一次记者招待会，发表谈话，关于外交政策部分摘要如下：

在外交方针里面，对中国外交和第一届池田内阁当时没有变化。但是，如果说看到最近的国际形势等情况要

在外交方面提出新的内容，那么，我认为，就应当同对美外交一样，也要把力量用在西欧，亚非各国方面。另外，对于共产主义国家，也有必要睁开眼睛。应当同各自由国家携起手来，同菲律宾已经签订通商航海条约，还需要同别国签订同样的条约。我虽然想在肯尼迪就任总统的时候，由我访问美国，或者派遣特使，但目前不是谈论这件事情的时候。

关于同中国的贸易，我也是馋涎欲滴地想要进行。在自由民主党内部，好像也有要同中国签订通商航海条约

的呼声。但是，是不是要现在进行，必须加以研究。（首相对于记者提出的是不是对美国有所顾虑的问题）当我开始做官的时候就曾经说过不同共产党中国进行谈判是不行的。吉田先生同英国丘吉尔会谈时，谈到的也是共产党中国问题。决不是向美国一边倒。

【共同社东京8日电】小坂外相8日在第一次内阁会议结束以后举行的记者招待会上就新内阁的外交方针表明了如下的看法：

一，对联合国实行全面的合作，同各自由国家密切合作，同一切国家友好，是我国外交的基本方针，这是不变的。我要一面坚持这个基本方针，一面适应今后国际形势的展开，在具体的措施方面带上灵活性。二，想在维持并发展对美合作关系的同时，更广泛地增进同其他自由国家的合作。对于亚非各国，要了解这些新兴国家

家的公正的民族愿望，加以支持和协助。三，关于改善日韩关系的问题，只要对方有诚意和互让的精神，我相信谈判会圆满解决。四，要同共产党国家尊重彼此的立场，在互不干涉内政的原则下面努力增进友好关系。五，今后仍然要努力推进经济外交。想要使我国出口体系保持秩序，还要同各国签订通商航海条约，把经济交流放在稳定的基础上。六，今后要采取更有效的办法，促进向中南美移民。

在这以后，外相回答记者的问题时说，进行民间基础上的日中经济交流，是值得欢迎的。并没有敌视中国。为了寻找现实的打开关系办法，有必要再继续看一看中国方面的想法。但是，并没有考虑，因此而进行政府间的接触。想冷静地分析形势，考虑现实的打开的办法。以第二届池田内阁来说，不想对中国特别作新的表示

諾薩万說  
万象「政变」部队是忠于他的

## 万象电台广播說 貢勒部队粉碎万象軍事叛乱

【新华社河内9日电】据万象电台今天早晨广播：贡勒大尉和他率领的革命士兵以及其他爱国士兵，警察，公务员和人民，已在8日下午粉碎了以库·帕西·阿贝为首的叛乱分子，完全控制了万象，并把政权交给梭发那·富马政府。

据万象电台8日广播，以库·帕西·阿贝为首的叛乱分子在当天在万象发动暴乱篡夺梭发那·富马政权。叛乱分子通过电台发表的公报表明，它们主张同叛国集团富米·诺萨万举行谈判。据报道叛乱分子受到美帝国主义和泰国当局的支持。库·帕西·

阿贝是老挝前第五军区司令，是一个极端亲美的分子。

万象电台在今天发表的公报指出，以库·帕西·阿贝为首的叛乱分子，篡夺政权的目的是妄图恢复富米·诺萨万叛国集团的独裁统治，破坏以贡勒大尉为首的第三伞兵营的政变，破坏目的在于根据宪法的规定，在国王的保护下使所有老挝人能过国家的共同生活的谈判。

传富马要贡勒部队  
不要进一步行动

【合众国际社万象9日电】老挝

首相富马亲王星期四傍晚亲自进行干预，以防止王国军队和左翼分子之间的进一步战斗。

这位首相到机场去了一次，第二伞兵营和亲共游击队的士兵们占领了机场周围的据点。

富马是在他的办公室同万象驻军的高级军官会谈以后到那里去的。

这位中立主义首相在机场同军官们会谈以后对记者说，“我同持有不同意见的人进行了接触，并且告诉他们在明天（星期五）以前不采取任何进一步的行动。”这位首相说，“我们再一次避免了流血。”

## 傳諾薩万叛軍在万象附近空降 富馬政府宣布准备立即同叛軍停火

【法新社万象9日电】诺萨万将军的叛乱军队今天突然在万象以东只有15公里的地方降落。

观察家们认为，万象的政府军目前不会对进攻的伞兵进行很多的抵抗。

看来甚至还有这种可能：伞兵这次突然降落可能同首都不安定的政府军在今天早些时候的“显示力量”有关。

在召开了紧急内阁会议以后，万象政府宣布，它准备设法立即同诺萨万将军率领的军队停火。

富马说贡勒  
“仍是万象军事司令”

几分钟以后，富马首相对记者说，贡勒上尉仍然是万象军事司令，但是万象军区实际上是受一位名叫阿贝的中校控制的。

【合众国际社万象9日电】来自沙湾拿吉的两架飞机伞兵星期四空降到万象以东十四英里。

富马肯定地说，这些人革命委员会的伞兵，但是他说，他们当前的意图不详。星期四下午，在富马的

军区司令镇压了万象驻军中的左翼分子数小时以后，人们看到约七十人在同湄公河平行的通往北汕的公路上的塔纳伦村附近着陆。

在问到政府军是否同他们进行任何接触时，富马简短地回答说，“没有”。

他还说，现在还未能肯定，他们是来进攻的呢，还是来增援忠于政府的部队的。

## 外电认为万象“政变”得到富馬的支持

美联社说“政变”可能是政府的“巧妙行动”，以便和美国、诺萨万集团讨价还价。合众国际社说陆军已把富马推向右转。

【美联社万象8日电】这里的一些西方外交家在回顾星期四清晨令人惊愕的时刻时表示认为，这次军事接管很可能是政府方面的一个巧妙行动，以使自己处于更好的地位来同诺萨万政权和美国（人们知道它是支持诺萨万的）讨价还价。

对寮国和这里的其他亲共分子采取的行动很可能帮助消除诺萨万和美国给富马政府加的主要罪名：他对寮国太友好，可能已为共产党渗入老挝打开大门。

【合众国际社万象9日电】老挝中立主义的政府在同左派分子勾搭了几周之后，今天似乎又稍微向右摆了。

像在这个东南亚王国通常发生的那样，把它推到右边的是陆军。这次是万象驻军司令阿贝上校。

阿贝宣称坚决支持富马首相，但是他使人毫不怀疑，他的部队设法要取消亲共同情者的作用，这些人在这里的影响在几周来已经增长。

【美联社沙湾拿吉8日电】老挝的右翼叛乱领袖诺萨万将军星期四宣布，效忠于他的部队已经在中立主义的首都万象起义了。

他说，这次反对富马政权的叛乱是在破晓前开始的。

诺萨万的行动显然是在他的南方总部沙湾拿吉计划和策划的。

诺薩万說  
「政變」部隊是忠於他的

斗  
政變「部隊」叫嚷反對寮方  
老撾第三傘兵營陰謀奪取  
萬象並同貢勒部隊發生戰

## 萬象8日發生軍事「政變」

【路透社万象8日电】今天老挝首都都在发生目的在于支持富马的中立主义政府的军事“政变”之后，互相对立的伞兵营之间爆发了战斗。

这次“政变”是万象军区司令库·帕西·阿贝上校领导的，由在同八十英里外的右翼叛乱分子作战之后于昨天回来的第三伞兵营发动的。

第二伞兵营的军队后来努力要用武力进攻万象市推翻这次政变。阿贝上校的军队设置了道路障碍物阻止第二伞兵营进入这个城市，这个地区有好几次响起了短促的排射声。

接近富马亲王的一位人士说，阿贝发动“政变”的目的是要使首都成为真正中立的城市，以便这个国家历时四个月的内战中的三个方面能够举行会谈。

这次政变被认为是制止左派极端分子的活动，从而使政府能够实现成立民族和解的内阁的计划。

陆军今天在这个城市散发了传单，说他们反对左派青年团体和左翼的寮国，但是支持首相。

【路透社万象8日电】一位老挝陆军人士今天说，万象军区司令阿贝中校在一次旨在支持富马亲王的合法政府的“政变”中接管以万象的军事控制。库·帕西·阿贝是皇廷会议议长，前首相库·阿贝的儿子，是以保守派而知名的。

富马亲王今天在他的办公处同新闻记者们短短地谈了一会儿。他说，所发生的事情并不是一次政变，而是“陆军忠于政府的一种表现”。

【美联社万象8日电】富马对美联社记者说，“这不是政变。驻军出来支持我的严守中立的政策！”

富马首相亲自明白表示，阿贝的政府军所采取的行动完全是在合法范围以内采取的。首相说：“由于这个城市的安全已经委托给陆军，因此这纯粹是军事问题。”

【路透社万象8日电】政府的声明说，政府满意地注意到了陆军所采取的措施，从这种措词里看来差不多可以肯定，今天首都陆军的示威行动是在政府默许下采取的。

【美联社万象8日电】政府的军事部队星期四在黎明前的一次闪电式的行动中接管了万象。

亲共寮国分子逃出了万象城。另一些人则已经被看管起来。

这一行动得到富马亲王全心全意的支持。

【合众国际社万象9日电】政府的一项公报保证“将采取积极行动，消灭一切”反对富马首相的中立主义主张的政治极端分子。

这次冲突是在忠于政府的部队不同意老挝爱国战线党部队的左翼政策的时候发生的。

## 美国大使和法国代办相继会见富馬 美联社报道富馬否认他同“政变”有联系

【美联社万象8日电】美国大使布朗驱车通过王宫大门的许多警卫，同富马举行了一次仓卒的会议，他在十分钟以后离去时守口如瓶。法国代办继他之后会见富马。在这以后，富马立即召开内阁会议。

富马否认他同万象军方夺取权力的事情有任何牵连。

有记者问到是不是他发起这次军方的接管的，他

【法新社万象8日电】中立的富马首相的政府今天宣布，它准备试行同右翼的诺萨万将军领导的军队立即达成停火。

在宣布这项消息以前，内阁曾举行了会议。

富马在同他的大臣们商量并询问了驻军军官以后说，“目前的示威根本不是政变。”

首相又说，“陆军只是注意到威胁我们的内部危险和保持中立政策的迫切需要。”

据信军队的担心是由于三天前的一次青年示威引起的，这次示威要求采取更公开地支持共产党国家的政策。

“政变”前富马曾同阿贝等举行紧急会议

【路透社万象7日电】富马亲王今天同他的军事领袖们举行了紧急会议，这些人中间包括陆军总司令巴坦马冯将军，参谋长汶马上校和本地军事指挥官库·帕西·阿贝上校。

说：“首都的保安工作掌握在军方手中。这纯粹是一个军务问题。”

富马说，贡勒今后在万象不再掌握实际指挥权。富马说：“贡勒只是名义上的万象司令，而不再是实际上的万象司令了。”

有记者问到为什么如此，富马说：“我们宁愿要一个实际掌握指挥权并且完全支持政府的人。”

## 寮國部隊切斷叛軍供應綫 諾薩万叛軍乘萬象「政變」加緊進犯北汕

【合众国际社万象9日电】对富马亲王首相的中立主义政府的一次新危机正在南方发展，在那里，亲美的诺萨万将军的部队在万象以东80英里渡过了湄公河，并切断了两连忠于政府的伞兵部队的退路。

诺萨万将军和他的右翼革命分子已经采取行动来推翻中立主义的万象政府并恢复老挝的亲西方地位。

【美联社沙湾拿吉8日电】诺萨万说，他有三营部队正从南方经陆路开往万象以东45英里左右的北汕，他预计北汕将在一天之内拿下。据认为，星期一在老挝中部发动新攻势的这些部队，是为了支援万象的叛乱，并且可能开往首都。

【合众国际社万象8日电】据这里收到的消息说，诺萨万手下的部队在万象以东大约八十英里的两个地点渡过了湄公河，切断了政府军一个伞兵营的两个连队的退路。

他们到了贡勒上尉指挥的两个伞兵连的背后。西方军事观察家们指出，对诺萨万有利的一个因素是数量上处于相对优势；但是他的部队的忠诚程度是不完全有把握的。这些人士报道，富米·诺萨万上周撤到卡定河以南是因为他的弹药用尽了。他们说，诺萨万同他的根据地沙湾拿吉联结的供应线在他曲城附近被这个地区活动的寮国游击队切断了。据信寮国还切断了沙湾拿吉南面的公路，因而封锁了诺萨万接受物资供应的途径。

【路透社万象8日电】有消息说，政府部队正在抵抗诺萨万将军对这里以东八十英里的主要渡口北汕的进攻。

同时，陆军已经开始执行保卫万象的计划。据说贡勒上尉告诉他的朋友说：“我们将保卫这个城市，一所房子都不让。”

由于诺萨万把他的估计共有九连多的军队集中于进攻万象方面，因此这个国家的许多偏远地区有被寮国接管之危险。

## 池田、小坂就日本外交政策发表談話

池田声称不改变前届池田内阁的对华政策；表示想同我进行贸易，但目前不能进行政府间的接触。小坂说需要“再看一看”我国的想法：表示要继续追随美国，并加紧渗入亚非各国。

【共同社东京8日电】池田首相8日下午在首相官邸举行了池田第二届内阁成立以后的第一次记者招待会，发表谈话，关于外交政策部分摘要如下：

在外交方针里面，对中国外交和第一届池田内阁当时没有变化。但是，如果说看到最近的国际形势等情况要

在外交方面提出新的内容，那么，我认为，就应当同对美外交一样，也要把力量用在西欧，亚非各国方面。另外，对于共产主义国家，也有必要睁开眼睛。应当同各自由国家携起手来，同菲律宾已经签订通商航海条约，还需要同别国签订同样的条约。我虽然想在肯尼迪就任总统的时候，由我访问美国，或者派遣特使，但目前不是谈论这件事情的时候。

关于同中国的贸易，我也是馋涎欲滴地想要进行。在自由民主党内部，好像也有要求同中国签订通商航海条约

的呼声。但是，是不是要现在进行，必须加以研究。（首相对于记者提出的是不是对美国有所顾虑的问题）当我开始做官的时候就曾经说过不同共产党中国进行谈判是不行的。吉田先生同英国丘吉尔会谈时，谈到的也是共产党中国问题。决不是向美国一边倒。

【共同社东京8日电】小坂外相8日在第一次内阁会议结束以后举行的记者招待会上就新内阁的外交方针表明了如下的看法：

一，对联合国实行全面的合作，同各自由国家密切合作，同一切国家友好，是我国外交的基本方针，这是不变的。我要一面坚持这个基本方针，一面适应今后国际形势的展开，在具体的措施方面带上灵活性。二，想在维持并发展对美合作关系的同时，更广泛地增进同其他自由国家的合作。对于亚非各国，要了解这些新兴国家

家的公正的民族愿望，加以支持和协助。三，关于改善日韩关系的问题，只要对方有诚意和互让的精神，我相信谈判会圆满解决。四，要同共产党国家尊重彼此的立场，在互不干涉内政的原则下面努力增进友好关系。五，今后仍然要努力推进经济外交。想要使我国出口体系保持秩序，还要同各国签订通商航海条约，把经济交流放在稳定的基础上。六，今后要采取更有效的办法，促进向中南美移民。

在这以后，外相回答记者的问题时说，进行民间基础上的日中经济交流，是值得欢迎的。并没有敌视中国。为了寻找现实的打开关系办法，有必要再继续看一看中国方面的想法。但是，并没有考虑，因此而进行政府间的接触。想冷静地分析形势，考虑现实的打开的办法。以第二届池田内阁来说，不想对中国特别作新的表示



# 万象电台广播說 貢勒部队粉碎万象軍事叛乱

【新华社河内9日电】据万象电台今天早晨广播：贡勒大尉和他率领的革命士兵以及其他爱国士兵，警察，公务员和人民，已在8日下午粉碎了以库·帕西·阿贝为首的叛乱分子，完全控制了万象，并把政权交给梭发那·富马政府。

据万象电台8日广播，以库·帕西·阿贝为首的叛乱分子在当天在万象发动暴乱篡夺梭发那·富马政权。叛乱分子通过电台发表的公报表明，它们主张同叛国集团富米·诺萨万举行谈判。据报道叛乱分子受到美帝国主义和泰国当局的支持。库·帕西·

阿贝是老挝前第五军区司令，是一个极端亲美的分子。

万象电台在今天发表的公报指出，以库·帕西·阿贝为首的叛乱分子，篡夺政权的目的是妄图恢复富米·诺萨万叛国集团的独裁统治，破坏以贡勒大尉为首的第三伞兵营的政变，破坏目的在于根据宪法的规定，在国王的保护下使所有老挝人能过国家的共同生活的谈判。

传富马要贡勒部队不要进一步行动

【合众国际社万象9日电】老挝

首相富马亲王星期四傍晚亲自进行干预，以防止王国军队和左翼分子之间的进一步战斗。

这位首相到机场去了一次，第二伞兵营和亲共游击队的士兵们占领了机场周围的据点。

富马是在他的办公室同万象驻军的高级军官会谈以后到那里去的。

这位中立主义首相在机场同军官们会谈以后对记者说，“我同持有不同意见的人进行了接触，并且告诉他们在明天（星期五）以前不采取任何进一步的行动。”这位首相说，“我们再一次避免了流血。”

## 傳諾薩万叛軍在万象附近空降 富馬政府宣布准备立即同叛軍停火

【法新社万象9日电】诺萨万将军的叛乱军队今天突然在万象以东只有15公里的地方降落。

观察家们认为，万象的政府军目前不会对进攻的伞兵进行很多的抵抗。

看来甚至还有这种可能：伞兵这次突然降落可能同首都不安定的政府军在今天早些时候的“显示力量”有关。

在召开了紧急内阁会议以后，万象政府宣布，它准备设法立即同诺萨万将军率领的军队停火。

富马说贡勒“仍是万象军事司令”

几分钟以后，富马首相对记者说，贡勒上尉仍然是万象军事司令，但是万象军区实际上是受一位名叫阿贝的中校控制的。

【合众国际社万象9日电】来自沙湾拿吉的两架飞机伞兵星期四空降到万象以东十四英里。

富马肯定地说，这些人革命委员会的伞兵，但是他说，他们当前的意图不详。星期四下午，在富马的

军区司令镇压了万象驻军中的左翼分子数小时以后，人们看到约七十人在同湄公河平行的通往北汕的公路上的塔纳伦村附近着陆。

在问到政府军是否同他们进行任何接触时，富马简短地回答说，“没有”。

他还说，现在还未能肯定，他们是来进攻的呢，还是来增援忠于政府的部队的。

## 外电认为万象“政变”得到富馬的支持

美联社说“政变”可能是政府的“巧妙行动”，以便和美国、诺萨万集团讨价还价。合众国际社说陆军已把富马推向右转。

【美联社万象8日电】这里的一些西方外交家在回顾星期四清晨令人惊愕的时刻时表示认为，这次军事接管很可能是政府方面的一个巧妙行动，以使自己处于更好的地位来同诺萨万政权和美国（人们知道它是支持诺萨万的）讨价还价。

对寮国和这里的其他亲共分子采取的行动很可能帮助消除诺萨万和美国给富马政府加的主要罪名：他对寮国太友好，可能已为共产党渗入老挝打开大门。

【合众国际社万象9日电】老挝中立主义的政府在同左派分子勾搭了几周之后，今天似乎又稍微向右摆了。

像在这个东南亚王国通常发生的那样，把它推到右边的是陆军。这次是万象驻军司令阿贝上校。

阿贝宣称坚决支持富马首相，但是他使人毫不怀疑，他的部队设法要取消亲共同情者的作用，这些人在这里的影响在几周来已经增长。

【美联社沙湾拿吉8日电】老挝的右翼叛乱领袖诺萨万将军星期四宣布，效忠于他的部队已经在中立主义的首都万象起义了。

他说，这次反对富马政权的叛乱是在破晓前开始的。

诺萨万的行动显然是在他的南方总部沙湾拿吉计划和策划的。

## 斗 政变「部队叫嚷反对寮方 支持」富马政府 万象8日发生軍事「政变」

老挝第三伞兵营阴谋夺取万象并同贡勒部队发生战斗

【路透社万象8日电】今天老挝首都都在发生目的在于支持富马的中立主义政府的军事“政变”之后，互相对立的伞兵营之间爆发了战斗。

这次“政变”是万象军区司令库·帕西·阿贝上校领导的，由在同八十英里外的右翼叛乱分子作战之后于昨天回来的第三伞兵营发动的。

第二伞兵营的军队后来努力要用武力进攻万象市推翻这次政变。阿贝上校的军队设置了道路障碍物阻止第二伞兵营进入这个城市，这个地区有好几次响起了短促的排射声。

接近富马亲王的一位人士说，阿贝发动“政变”的目的是要使首都成为真正中立的城市，以便这个国家历时四个月的内战中的三个方面能够举行会谈。

这次政变被认为是制止左派极端分子的活动，从而使政府能够实现成立民族和解的内阁的计划。

陆军今天在这个城市散发了传单，说他们反对左派青年团体和左翼的寮国，但是支持首相。

【路透社万象8日电】一位老挝陆军人士今天说，万象军区司令阿贝中校在一次旨在支持富马亲王的合法政府的“政变”中接管以万象的军事控制。库·帕西·阿贝是皇廷会议议长，前首相库·阿贝的儿子，是以保守派而知名的。

富马亲王今天在他的办公处同新闻记者们短短地谈了一会儿。他说，所发生的事情并不是一次政变，而是“陆军忠于政府的一种表现”。

【美联社万象8日电】富马对美联社记者说，“这不是政变。驻军出来支持我的严守中立的政策！”

富马首相亲自明白表示，阿贝的政府军所采取的行动完全是在合法范围以内采取的。首相说：“由于这个城市的安全已经委托给陆军，因此这纯粹是军事问题。”

【路透社万象8日电】政府的声明说，政府满意地注意到了陆军所采取的措施，从这种措词里看来差不多可以肯定，今天首都陆军的示威行动是在政府默许下采取的。

【美联社万象8日电】政府的军事部队星期四在黎明前的一次闪电式的行动中接管了万象。

亲共寮国分子逃出了万象城。另一些人则已经被看管起来。

这一行动得到富马亲王全心全意的支持。

【合众国际社万象9日电】政府的一项公报保证“将采取积极行动，消灭一切”反对富马首相的中立主义主张的政治极端分子。

这次冲突是在忠于政府的部队不同意老挝爱国战线和左翼政策的左翼政策的时候发生的。

## 美国大使和法国代办相继会见富馬 美联社报道富馬否认他同“政变”有联系

【美联社万象8日电】美国大使布朗驱车通过王宫大门的许多警卫，同富马举行了一次仓卒的会议，他在十分钟以后离去时守口如瓶。法国代办继他之后会见富马。在这以后，富马立即召开内阁会议。

富马否认他同万象军方夺取权力的事情有任何牵连。

有记者问到是不是他发起这次军方的接管的，他

【法新社万象8日电】中立的富马首相的政府今天宣布，它准备试行同右翼的诺萨万将军领导的军队立即达成停火。

在宣布这项消息以前，内阁曾举行了会议。

富马在同他的大臣们商量并询问了驻军军官以后说，“目前的示威根本不是政变。”

首相又说，“陆军只是注意到威胁我们的内部危险和保持中立政策的迫切需要。”

据信军队的担心是由于三天前的一次青年示威引起的，这次示威要求采取更公开地支持共产党国家的政策。

“政变”前富马曾同阿贝等举行紧急会议

【路透社万象7日电】富马亲王今天同他的军事领袖们举行了紧急会议，这些人中间包括陆军总司令巴坦马冯将军，参谋长汶马上校和本地军事指挥官库·帕西·阿贝上校。

说：“首都的保安工作掌握在军方手中。这纯粹是一个军务问题。”

富马说，贡勒今后在万象不再掌握实际指挥权。富马说：“贡勒只是名义上的万象司令，而不再是实际上的万象司令了。”

有记者问到为什么如此，富马说：“我们宁愿要一个实际掌握指挥权并且完全支持政府的人。”

## 寮国部队切断叛軍供应綫 諾薩万叛軍乘万象「政变」加紧进犯北汕

【合众国际社万象9日电】对富马亲王首相的中立主义政府的一次新危机正在南方发展，在那里，亲美的诺萨万将军的部队在万象以东80英里渡过了湄公河，并切断了两连忠于政府的伞兵部队的退路。

诺萨万将军和他的右翼革命分子已经采取行动来推翻中立主义的万象政府并恢复老挝的亲西方地位。

【美联社沙湾拿吉8日电】诺萨万说，他有三营部队正从南方经陆路开往万象以东45英里左右的北汕，他预计北汕将在一天之内拿下。据认为，星期一在老挝中部发动新攻势的这些部队，是为了支援万象的叛乱，并且可能开往首都。

【合众国际社万象8日电】据这里收到的消息说，诺萨万手下的部队在万象以东大约八十英里的两个地点渡过了湄公河，切断了政府军一个伞兵营的两个连队的退路。

他们到了贡勒上尉指挥的两个伞兵连的背后。

西方军事观察家们指出，对诺萨万有利的一个因素是数量上处于相对优势；但是他的部队的忠诚程度是不完全有把握的。这些人士报道，富米·诺萨万上周撤到卡定河以南是因为他的弹药用尽了。他们说，诺萨万同他的根据地沙湾拿吉联结的供应线在他曲城附近被这个地区活动的寮国游击队切断了。据信寮国还切断了沙湾拿吉南面的公路，因而封锁了诺萨万接受物资供应的途径。

【路透社万象8日电】有消息说，政府部队正在抵抗诺萨万将军对这里以东八十英里的主要渡口北汕的进攻。

同时，陆军已经开始执行保卫万象的计划。据说贡勒上尉告诉他的朋友说：“我们将保卫这个城市，一所房子都不让。”

由于诺萨万把他的估计共有九连多的军队集中于进攻万象方面，因此这个国家的许多偏远地区有被寮国接管之危险。

## 池田、小坂就日本外交政策发表談話

池田声称不改变前届池田内阁的对华政策；表示想同我进行贸易，但目前不能进行政府间的接触。小坂说需要“再看一看”我国的想法：表示要继续追随美国，并加紧渗入亚非各国。

【共同社东京8日电】池田首相8日下午在首相官邸举行了池田第二届内阁成立以后的第一次记者招待会，发表谈话，关于外交政策部分摘要如下：

在外交方针里面，对中国外交和第一届池田内阁当时没有变化。但是，如果说看到最近的国际形势等情况要

在外交方面提出新的内容，那么，我认为，就应当同对美外交一样，也要把力量用在西欧，亚非各国方面。另外，对于共产主义国家，也有必要睁开眼睛。应当同自由国家携起手来，同菲律宾已经签订通商航海条约，还需要同别国签订同样的条约。我虽然想在肯尼迪就任总统的时候，由我访问美国，或者派遣特使，但目前不是谈论这件事情的时候。

关于同中国的贸易，我也是馋涎欲滴地想要进行。在自由民主党内部，好像也有要求同中国签订通商航海条约

的呼声。但是，是不是要现在进行，必须加以研究。（首相对于记者提出的是不是对美国有所顾虑的问题）当我开始做官的时候就曾经说过不同共产党中国进行谈判是不行的。吉田先生同英国丘吉尔会谈时，谈到的也是共产党中国问题。决不是向美国一边倒。

【共同社东京8日电】小坂外相8日在第一次内阁会议结束以后举行的记者招待会上就新内阁的外交方针表明了如下的看法：

一，对联合国实行全面的合作，同各自由国家密切合作，同一切国家友好，是我国外交的基本方针，这是不变的。我要一面坚持这个基本方针，一面适应今后国际形势的展开，在具体的措施方面带上灵活性。二，想在维持并发展对美合作关系的同时，更广泛地增进同其他自由国家的合作。对于亚非各国，要了解这些新兴国家

家的公正的民族愿望，加以支持和协助。三，关于改善日韩关系的问题，只要对方有诚意和互让的精神，我相信谈判会圆满解决。四，要同共产党国家尊重彼此的立场，在互不干涉内政的原则下面努力增进友好关系。五，今后仍然要努力推进经济外交。想要使我国出口体系保持秩序，还要同各国签订通商航海条约，把经济交流放在稳定的基础上。六，今后要采取更有效的办法，促进向中南美移民。

在这以后，外相回答记者的问题时说，进行民间基础上的日中经济交流，是值得欢迎的。并没有敌视中国。为了寻找现实的打开关系办法，有必要再继续看一看中国方面的想法。但是，并没有考虑，因此而进行政府间的接触。想冷静地分析形势，考虑现实的打开的办法。以第二届池田内阁来说，不想对中国特别作新的表示

## 諾薩万說 万象「政变」部队是忠于他的

行动显然是在他的南方总部沙湾拿吉计划和策划的。

# 万象电台广播說 貢勒部队粉碎万象軍事叛乱

【新华社河内9日电】据万象电台今天早晨广播：贡勒大尉和他率领的革命士兵以及其他爱国士兵，警察，公务员和人民，已在8日下午粉碎了以库·帕西·阿贝为首的叛乱分子，完全控制了万象，并把政权交给梭发那·富马政府。

据万象电台8日广播，以库·帕西·阿贝为首的叛乱分子在当天在万象发动暴乱篡夺梭发那·富马政权。叛乱分子通过电台发表的公报表明，它们主张同叛国集团富米·诺萨万举行谈判。据报道叛乱分子受到美帝国主义和泰国当局的支持。库·帕西·

阿贝是老挝前第五军区司令，是一个极端亲美的分子。

万象电台在今天发表的公报指出，以库·帕西·阿贝为首的叛乱分子，篡夺政权的目的是妄图恢复富米·诺萨万叛国集团的独裁统治，破坏以贡勒大尉为首的第三伞兵营的政变，破坏目的在于根据宪法的规定，在国王的保护下使所有老挝人能过国家的共同生活的谈判。

传富马要贡勒部队不要进一步行动

【合众国际社万象9日电】老挝

首相富马亲王星期四傍晚亲自进行干预，以防止王国军队和左翼分子之间的进一步战斗。

这位首相到机场去了一次，第二伞兵营和亲共游击队的士兵们占领了机场周围的据点。

富马是在他的办公室同万象驻军的高级军官会谈以后到那里去的。

这位中立主义首相在机场同军官们会谈以后对记者说，“我同持有不同意见的人进行了接触，并且告诉他们在明天（星期五）以前不采取任何进一步的行动。”这位首相说，“我们再一次避免了流血。”

## 傳諾薩万叛軍在万象附近空降 富馬政府宣布准备立即同叛軍停火

【法新社万象9日电】诺萨万将军的叛乱军队今天突然在万象以东只有15公里的地方降落。

观察家们认为，万象的政府军目前不会对进攻的伞兵进行很多的抵抗。

看来甚至还有这种可能：伞兵这次突然降落可能同首都不安定的政府军在今天早些时候的“显示力量”有关。

在召开了紧急内阁会议以后，万象政府宣布，它准备设法立即同诺萨万将军率领的军队停火。

富马说贡勒“仍是万象军事司令”

几分钟以后，富马首相对记者说，贡勒上尉仍然是万象军事司令，但是万象军区实际上是受一位名叫阿贝的中校控制的。

【合众国际社万象9日电】来自沙湾拿吉的两架飞机伞兵星期四空降到万象以东十四英里。

富马肯定地说，这些人革命委员会的伞兵，但是他说，他们当前的意图不详。星期四下午，在富马的

军区司令镇压了万象驻军中的左翼分子数小时以后，人们看到约七十人在同湄公河平行的通往北汕的公路上的塔纳伦村附近着陆。

在问到政府军是否同他们进行任何接触时，富马简短地回答说，“没有”。

他还说，现在还未能肯定，他们是来进攻的呢，还是来增援忠于政府的部队的。

## 外电认为万象“政变”得到富馬的支持

美联社说“政变”可能是政府的“巧妙行动”，以便和美国、诺萨万集团讨价还价。合众国际社说陆军已把富马推向右转。

【美联社万象8日电】这里的一些西方外交家在回顾星期四清晨令人惊愕的时刻时表示认为，这次军事接管很可能是政府方面的一个巧妙行动，以使自己处于更好的地位来同诺萨万政权和美国（人们知道它是支持诺萨万的）讨价还价。

对寮国和这里的其他亲共分子采取的行动很可能帮助消除诺萨万和美国给富马政府加的主要罪名：他对寮国太友好，可能已为共产党渗入老挝打开大门。

【合众国际社万象9日电】老挝中立主义的政府在同左派分子勾搭了几周之后，今天似乎又稍微向右摆了。

像在这个东南亚王国通常发生的那样，把它推到右边的是陆军。这次是万象驻军司令阿贝上校。

阿贝宣称坚决支持富马首相，但是他使人毫不怀疑，他的部队设法要取消亲共同情者的作用，这些人在这里的影响在几周来已经增长。

【美联社沙湾拿吉8日电】老挝的右翼叛乱领袖诺萨万将军星期四宣布，效忠于他的部队已经在中立主义的首都万象起义了。他说，这次反对富马政权的叛乱是在破晓前开始的。

诺萨万的行动显然是在他的南方总部沙湾拿吉计划和策划的。

## 斗 政变「部队叫嚷反对寮方 声称「支持」富马政府 老撾第三伞兵营阴谋夺取万象并同贡勒部队发生战斗

【路透社万象8日电】今天老挝首都都在发生目的在于支持富马的中立主义政府的军事“政变”之后，互相对立的伞兵营之间爆发了战斗。

这次“政变”是万象军区司令库·帕西·阿贝上校领导的，由在同八十英里外的右翼叛乱分子作战之后于昨天回来的第三伞兵营发动的。

第二伞兵营的军队后来努力要用武力进攻万象市推翻这次政变。阿贝上校的军队设置了道路障碍物阻止第二伞兵营进入这个城市，这个地区有好几次响起了短促的排射声。

接近富马亲王的一位人士说，阿贝发动“政变”的目的是要使首都成为真正中立的城市，以便这个国家历时四个月的内战中的三个方面能够举行会谈。

这次政变被认为是要制止左派极端分子的活动，从而使政府能够实现成立民族和解的内阁的计划。

陆军今天在这个城市散发了传单，说他们反对左派青年团体和左翼的寮国，但是支持首相。

【路透社万象8日电】一位老挝陆军人士今天说，万象军区司令阿贝中校在一次旨在支持富马亲王的合法政府的“政变”中接管以万象的军事控制。库·帕西·阿贝是皇廷会议议长，前首相库·阿贝的儿子，是以保守派而知名的。

富马亲王今天在他的办公处同新闻记者们短短地谈了一会儿。他说，所发生的事情并不是一次政变，而是“陆军忠于政府的一种表现”。

【美联社万象8日电】富马对美联社记者说，“这不是政变。驻军出来支持我的严守中立的政策！”

富马首相亲自明白表示，阿贝的政府军所采取的行动完全是在合法范围以内采取的。首相说：“由于这个城市的安全已经委托给陆军，因此这纯粹是军事问题。”

【路透社万象8日电】政府的声明说，政府满意地注意到了陆军所采取的措施，从这种措词里看来差不多可以肯定，今天首都陆军的示威行动是在政府默许下采取的。

【美联社万象8日电】政府的军事部队星期四在黎明前的一次闪电式的行动中接管了万象。

亲共寮国分子逃出了万象城。另一些人则已经被看管起来。

这一行动得到富马亲王全心全意的支持。

【合众国际社万象9日电】政府的一项公报保证“将采取积极行动，消灭一切”反对富马首相的中立主义主张的政治极端分子。

这次冲突是在忠于政府的部队不同意老挝爱国战线党部队的左翼政策的时候发生的。

## 美国大使和法国代办相继会见富馬 美联社报道富馬否认他同“政变”有联系

【美联社万象8日电】美国大使布朗驱车通过王宫大门的许多警卫，同富马举行了一次仓卒的会议，他在十分钟以后离去时守口如瓶。法国代办继他之后会见富马。在这以后，富马立即召开内阁会议。

富马否认他同万象军方夺取权力的事情有任何牵连。

有记者问到是不是他发起这次军方的接管的，他

【法新社万象8日电】中立的富马首相的政府今天宣布，它准备试行同右翼的诺萨万将军领导的军队立即达成停火。

在宣布这项消息以前，内阁曾举行了会议。

富马在同他的大臣们商量并询问了驻军军官以后说，“目前的示威根本不是政变。”

首相又说，“陆军只是注意到威胁我们的内部危险和保持中立政策的迫切需要。”

据信军队的担心是由于三天前的一次青年示威引起的，这次示威要求采取更公开地支持共产党国家的政策。

“政变”前富马曾同阿贝等举行紧急会议

【路透社万象7日电】富马亲王今天同他的军事领袖们举行了紧急会议，这些人中间包括陆军总司令巴坦马冯将军，参谋长汶马上校和本地军事指挥官库·帕西·阿贝上校。

说：“首都的保安工作掌握在军方手中。这纯粹是一个军务问题。”

富马说，贡勒今后在万象不再掌握实际指挥权。富马说：“贡勒只是名义上的万象司令，而不再是实际上的万象司令了。”

有记者问到为什么如此，富马说：“我们宁愿要一个实际掌握指挥权并且完全支持政府的人。”

## 寮国部队切断叛軍供应綫 諾薩万叛軍乘万象「政变」加紧进犯北汕

【合众国际社万象9日电】对富马亲王首相的中立主义政府的一次新危机正在南方发展，在那里，亲美的诺萨万将军的部队在万象以东80英里渡过了湄公河，并切断了两连忠于政府的伞兵部队的退路。

诺萨万将军和他的右翼革命分子已经采取行动来推翻中立主义的万象政府并恢复老挝的亲西方地位。

【美联社沙湾拿吉8日电】诺萨万说，他有三营部队正从南方经陆路开往万象以东45英里左右的北汕，他预计北汕将在一天之内拿下。据认为，星期一在老挝中部发动新攻势的这些部队，是为了支援万象的叛乱，并且可能开往首都。

【合众国际社万象8日电】据这里收到的消息说，诺萨万手下的部队在万象以东大约八十英里的两个地点渡过了湄公河，切断了政府军一个伞兵营的两个连队的退路。

他们到了贡勒上尉指挥的两个伞兵连的背后。

西方军事观察家们指出，对诺萨万有利的一个因素是数量上处于相对优势；但是他的部队的忠诚程度是不完全有把握的。这些人士报道，富米·诺萨万上周撤到卡定河以南是因为他的弹药用尽了。他们说，诺萨万同他的根据地沙湾拿吉联结的供应线在他曲城附近被这个地区活动的寮国游击队切断了。据信寮国还切断了沙湾拿吉南面的公路，因而封锁了诺萨万接受物资供应的途径。

【路透社万象8日电】有消息说，政府部队正在抵抗诺萨万将军对这里以东八十英里的主要渡口北汕的进攻。

同时，陆军已经开始执行保卫万象的计划。据说贡勒上尉告诉他的朋友说：“我们将保卫这个城市，一所房子都不让。”

由于诺萨万把他的估计共有九连多的军队集中于进攻万象方面，因此这个国家的许多偏远地区有被寮国接管的危险。

## 池田、小坂就日本外交政策发表談話

池田声称不改变前届池田内阁的对华政策；表示想同我进行贸易，但目前不能进行政府间的接触。小坂说需要“再看一看”我国的想法：表示要继续追随美国，并加紧渗入亚非各国。

【共同社东京8日电】池田首相8日下午在首相官邸举行了池田第二届内阁成立以后的第一次记者招待会，发表谈话，关于外交政策部分摘要如下：

在外交方针里面，对中国外交和第一届池田内阁当时没有变化。但是，如果说看到最近的国际形势等情况要

在外交方面提出新的内容，那么，我认为，就应当同对美外交一样，也要把力量用在西欧，亚非各国方面。另外，对于共产主义国家，也有必要睁开眼睛。应当同各自由国家携起手来，同菲律宾已经签订通商航海条约，还需要同别国签订同样的条约。我虽然想在肯尼迪就任总统的时候，由我访问美国，或者派遣特使，但目前不是谈论这件事情的时候。

关于同中国的贸易，我也是馋涎欲滴地想要进行。在自由民主党内部，好像也有要求同中国签订政府间协定

的呼声。但是，是不是要现在进行，必须加以研究。（首相对于记者提出的是不是对美国有所顾虑的问题）当我开始做官的时候就曾经说过不同共产党中国进行谈判是不行的。吉田先生同英国丘吉尔会谈时，谈到的也是共产党中国问题。决不是向美国一边倒。

【共同社东京8日电】小坂外相8日在第一次内阁会议结束以后举行的记者招待会上就新内阁的外交方针表明了如下的看法：

一，对联合国实行全面的合作，同各自由国家密切合作，同一切国家友好，是我国外交的基本方针，这是不变的。我要一面坚持这个基本方针，一面适应今后国际形势的展开，在具体的措施方面带上灵活性。二，想在维持并发展对美合作关系的同时，更广泛地增进同其他自由国家的合作。对于亚非各国，要了解这些新兴国

家的公正的民族愿望，加以支持和协助。三，关于改善日韩关系的问题，只要对方有诚意和互让的精神，我相信谈判会圆满解决。四，要同共产党国家尊重彼此的立场，在互不干涉内政的原则下面努力增进友好关系。五，今后仍然要努力推进经济外交。想要使我国出口体系保持秩序，还要同各国签订通商航海条约，把经济交流放在稳定的基础上。六，今后要采取更有效的办法，促进向中南美移民。

在这以后，外相回答记者的问题时说，

进行民间基础上的日中经济交流，是值得欢迎的。并没有敌视中国。为了寻找现实的打开关系办法，有必要再继续看一看中国方面的想法。但是，并没有考虑，因此而进行政府间的接触。想冷静地分析形势，考虑现实的打开的办法。以第二届池田内阁来说，不想对中国特别作新的表示

諾薩万說 万象「政变」部队是忠于他的